



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)  
PART II—Section 3—Sub-section (iii)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 30]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 2, 1981/भाद्र 11, 1903

No. 30] NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPT. 2, 1981/BHADRA 11, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह भाग संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भारत निर्वाचन आयोग  
अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 सितम्बर, 1981

आ० अ० 49(अ)—राष्ट्रपति ने तारीख 2 सितम्बर 1981 के भारत के राजपत्र में प्रकाशित एक अधिसूचना द्वारा मिक्किम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे राज्य सभा के लिए एक सदस्य निर्वाचित कर दें ;

अतः, अब निर्वाचन आयोग, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त निर्वाचन के बारे में निम्नलिखित तारीखें नियत करना है :—

- (क) नाम निर्देशन करने के लिए अंतिम तारीख 9 सितम्बर, 1981 (बुधवार)
- (ख) नाम निर्देशनों की सवीक्षा की तारीख 10 सितम्बर, 1981 (बृहस्पतिवार)
- (ग) अध्याधिताएं वापस लेने के लिए अंतिम तारीख 12 सितम्बर, 1981 (शनिवार)
- (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा 21 सितम्बर, 1981 (सोमवार)
- (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व मतदान पूरा कर लिया जायगा 26 सितम्बर, 1981 (शनिवार)

[म० 318/सिक्किम/81/1]

ELECTION COMMISSION OF INDIA  
NOTIFICATIONS

New Delhi, 2nd September, 1981

O.N. 49(E).—Whereas the President has, by notification published in the Gazette of India on the 2nd September, 1981 called upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Sikkim to elect one member to the Council of States ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints with respect to the said election—

- (a) 9th September, 1981 (Wednesday), as the last date for making nominations ;
- (b) 10th September, 1981 (Thursday), as the date for the scrutiny of nominations ;
- (c) 12th September, 1981 (Saturday), as the last date for the withdrawal of candidatures ;
- (d) 21st September, 1981 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken ; and
- (e) 26th September, 1981 (Saturday) as the date before which the election shall be completed.

[No. 318/SKM/81(1)]

आ० अ० 50 (अ)—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 55 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग तारीख 2 सितम्बर 1981 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित

राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवाषिक निर्वाचन के लिए 10 बजे पूर्वान्ह से 2 बजे अपराह्न तक का समय उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा।

[सं० 318/सिक्किम/81 (2)]

**O.N. 50(E).**—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 10.00 a.m. to 2.00 p.m. as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken at the biennial election to the Council of States, to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 2nd September, 1981.

[No. 318/SKM/81 (2)]

आ० अ० 51 (अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 के उपबंधों के अनुसरण में, निर्वाचन आयोग, सिक्किम सरकार के परामर्श से, तारीख 2 सितम्बर, 1981 के भारत के राजपत्र में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में उक्त राज्य से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवाषिक निर्वाचन के लिए श्री आर० के० गुप्ता, सचिव, सिक्किम विधान सभा को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है।

[सं० 318/सिक्किम/81 (3)]

**O.N. 51(E).**—In pursuance of the provisions of section 21 of the Representation of the People Act, 1951 the Election Commission hereby designates in consultation

with the Government of Sikkim, Shri R. K. Gupta, Secretary, Legislative Assembly, to be the Returning Officer, in respect of the biennial election to the Council of States to be held in the said State in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on 2nd September, 1981.

[No. 318/SKM/81(3)]

आ० अ० 52 (अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए, निर्वाचन आयोग, श्री बी० एम० राय, उप सचिव, सिक्किम विधान सभा को तारीख 2 सितम्बर 1981 की अपनी अधिसूचना सं० 318/सिक्किम/81 (3) द्वारा राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवाषिक निर्वाचनों के लिए नियुक्त किए गए रिटर्निंग आफिसर की उनके कृत्यों के पालने में सहायता करने के लिए नियुक्त करता है।

[सं० 318/सिक्किम/81 (4)]

आदेश से,

के० गणेशन, सचिव, भारत निर्वाचन आयोग

**O.N. 52(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints Shri B. S. Rai, Deputy Secretary, Sikkim Legislative Assembly to assist the Returning Officer appointed vide Commission's notification No. 318/SKM/81(3), dated the 2nd September, 1981, for the biennial election to the Council of States, in the performance of his functions.

[No. 318/SKM/81(4)]

By Order

K. GANESAN, Secy. to the Election Commission of India